

Top D50

Instrucțiuni de instalare și utilizare

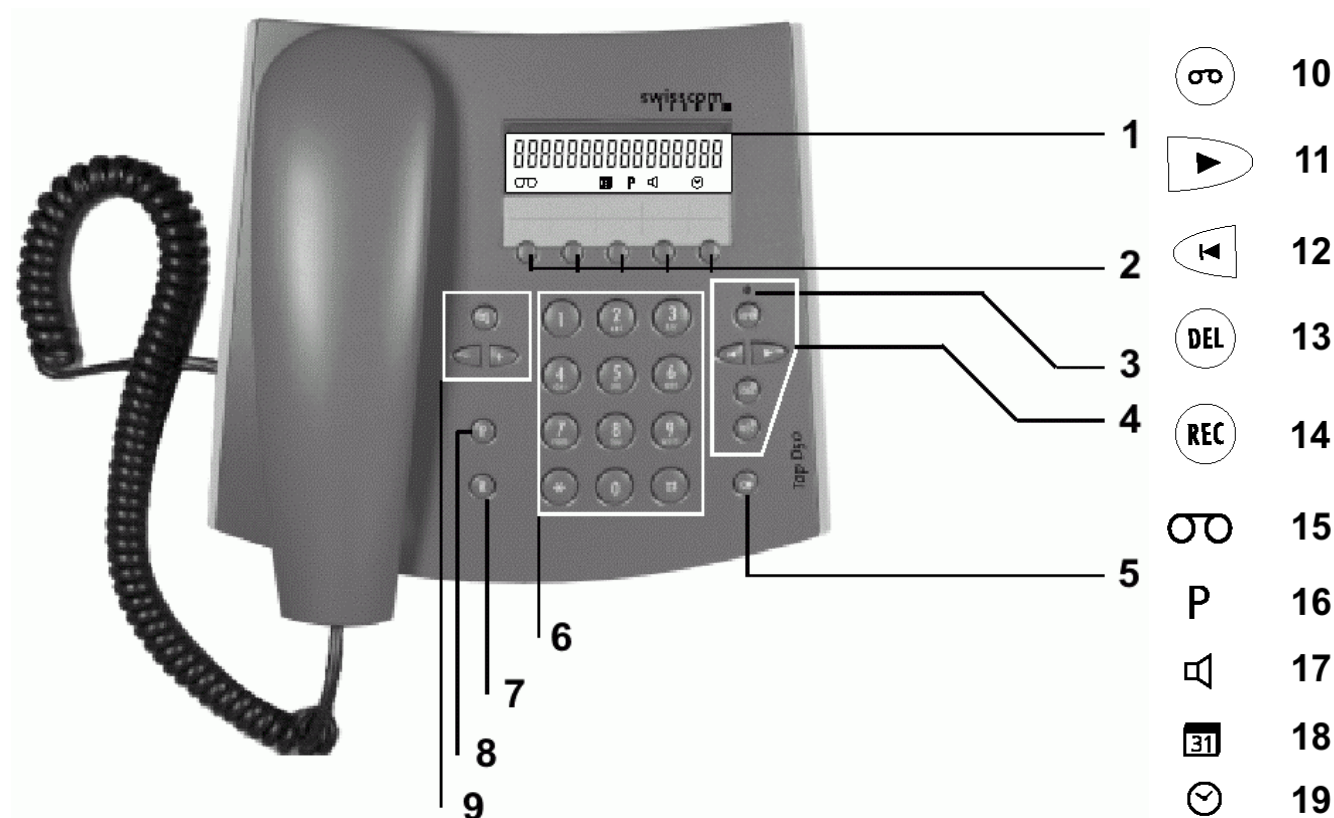
Facilități:

- aparat de masă / perete
- mod de formare ton / puls
- 10 memorii directe
- repetarea apelului
- modificarea volumului soneriei de apel
- ascultare publică
- afișaj
- dată / oră
- modificarea temporară a modului de formare
- tasta Flash pentru funcționare în cadrul centralelor de interior
- programarea numerelor de acces la exterior
- automat de răspuns cu memorie digitală
 - timp de înregistrare cca. 14 minute
 - comandă de la distanță
 - monitorizare
 - 2 moduri de lucru: "numai răspuns" și "răspuns și înregistrare"

Pentru ultima versiune de documentație

vizitați <http://www.ro-ger.ro>

1. Prezentarea aparatului



1. Afișaj
2. Tasta de memorie
3. LED
4. Tastele automatului de răspuns
5. Tasta pentru repetarea apelului / pauză
6. Tastele numerice
7. Tasta FLASH
8. Tasta pentru programare
9. Tasta pentru ascultare publică

Automatul de răspuns:

10. Tasta pentru pornirea / oprirea automatului de răspuns; oprește redarea mesajelor
11. Tasta pentru redarea mesajelor; trecere la următorul mesaj

12. Tasta pentru derulare la începutul mesajului / salt la mesajul anterior
13. Tasta pentru ștergerea mesajelor
14. Tasta pentru înregistrarea mesajului de întâmpinare

LED: este aprins la activarea automatului de răspuns; clipește la mesaje noi

Indicatori pe afișaj:

15. Indică activarea automatului de răspuns, clipește la mesaje noi și în timpul ascultării
16. Indică trecerea aparatului în modul de programare
17. Indică activarea difuzorului din aparat
18. Indicator permanent sub dată
19. Indicator permanent sub oră

2. Instalare. Programare



Nu instalați aparatul telefonic în câmpuri electromagnetice puternice (în apropierea altor aparate electrice: televizor, cuptor cu microunde, etc.) sau în acțiunea directă a razelor solare!

Poziționați aparatul pe o suprafață plană, fără ca aparatul să poată aluneca.

Fixați cablul receptorului și cablul liniei telefonice în ghidajele carcasei pentru a preveni smulgerea lor.

Alimentați aparatul telefonic prin intermediul alimentatorului livrat. Nu folosiți alte alimentatoare!



Aparatele telefonice sunt aparate electrice! Nu folosiți aparatul în imediata apropiere a apei!

2.1. Modul de formare

Top D50 poate funcționa pe orice timp de centrală care acceptă modurile de formare ton sau puls.

Aparatul se livrează cu mod de formare "ton". Dacă instalați aparatul și după formarea numărului veți auzi în continuare tonul de formare al centralei este necesară comutarea în modul de formare "puls"

Pentru a modifica acest lucru, în cazul în care este necesar, procedați după cum urmează:

- ridicați receptorul
- apăsați tasta de programare (8)
- apăsați 0
- introduceți codul 033 pentru modul de formare impuls sau 038 pentru modul de formare ton
- apăsați din nou tasta de programare și închideți

2.2. Soneria de apel

- ridicați receptorul
- apăsați tasta de programare (8)
- apăsați tasta 1
- selectați cu ajutorul tastelor 0, 1, 2, 3 sau 4 volumul soneriei
- selectați cu ajutorul tastelor 5, 6, 7, 8 sau 9 cadența soneriei
- apăsați din nou tasta de programare

Anularea soneriei de apel:

- apăsați tasta pentru programare (2)
- apăsați de două ori tasta pentru sonerie (11). Soneria va fi dezactivată.
- apăsați din nou tasta pentru programare

Reactivarea soneriei de apel

- apăsați tasta pentru programare (2)
- apăsați o singură dată tasta pentru sonerie (11). Soneria va fi reactivată.
- apăsați din nou tasta de programare

3. Funcțiile aparatului telefonic

3.1. Efectuarea de apeluri

3.1.1. Apel normal

- ridicați receptorul
- formați numărul dorit
- efectuați convorbirea dorită apoi puneți receptorul în furcă

3.1.2. Formarea numărului cu receptorul neridicat

- apăsați tasta pentru ascultare publică (9). Așteptați tonul de formare
- formați numărul dorit
- după ce interlocutorul răspunde ridicați receptorul
- după terminarea convorbirii puneți receptorul în furcă

3.1.3. Repetarea apelului

- ridicați receptorul sau apăsați tasta pentru ascultare publică (9). Așteptați tonul de formare
- apăsați tasta pentru repetarea apelului (5). Ultimul număr introdus va fi format automat

3.1.4. Memoria directă

Top D50 permite programarea a 10 de numere în memoria directă.

Cele 5 taste pentru apel direct (2) sunt dispuse pe două planuri de memorie. În cel de al doilea plan al memoriei directe se ajunge prin apăsarea tastei de apel direct de două ori.

Programarea numerelor:

- ridicați receptorul
- apăsați tasta pentru programare (8)
- apăsați tasta de apel direct în care doriți să introduceți numărul de telefon o singură dată pentru primul plan de memorie sau de două ori pentru al doilea plan de memorie
- introduceți numărul dorit (maxim 24 cifre)
- apăsați din nou tasta pentru programare
- închideți

În cadrul numerelor pe care le introduceți puteți să inserați pauze de formare prin apăsarea tastei pentru repetarea apelului (5).

Formarea unui număr din memoria directă:

- ridicați receptorul sau apăsați tasta pentru ascultare publică (9)
- apăsați tasta de memorie directă (o singură dată pentru a apela numărul din primul plan de memorie sau de două ori pentru a apela numărul din cel de al doilea plan de memorie)
- numărul va fi apelat

3.1.5. Ascultare publică

Top D50 este dotat cu un difuzor care permite persoanelor din încăpere să asiste la convorbire.

În timpul unei convorbiri:

- apăsați tasta pentru ascultare publică

Puteți modifica volumul difuzorului cu ajutorul tastelor "+" și "-".

3.2. Alte funcții

3.2.1. Comutarea temporară a modului de formare

Dacă aparatul telefonic este conectat la o centrală cu mod de formare în impuls este posibil să aveți nevoie de a forma numere în multifrecvență (ton), de exemplu pentru comanda unui automat de răspuns.

În timpul unei convorbiri:

- apăsați tasta pentru programare (8)
- apăsați tasta asterisc

Cifrele pe care le formați acum vor fi generate în ton. După ce terminați convorbirea modul de formare va fi trecut automat înapoi în puls.

3.2.2. Programarea numărului de acces la exterior

Dacă aparatul telefonic este conectat la o centrală de interior pentru a obține o linie externă trebuie să formați un număr de acces la exterior, de exemplu 0. După aceasta trebuie să așteptați tonul centralei publice înainte de a putea forma numărul extern. Dacă centrala de interior nu are facilitatea de a recunoaște tonul centralei publice Top D50 permite programarea numărului de acces la exterior după formarea căruia va introduce o pauză de 3 secunde, astfel încât să beneficiați întotdeauna de o legătură telefonică sigură.

Programarea numărului de acces la exterior:

- ridicați receptorul
- apăsați tasta pentru programare (8)
- apăsați tasta 0
- introduceți codul 0 7 2

- introduceți numărul de acces la exterior (maxim 1 cifră)
- apăsați din nou tasta pentru programare
- închideți

3.2.3. Inițializarea aparatului

Puteți aduce aparatul telefonic la setările din fabrică, care sunt următoarele:

- mod de formare: ton
- numărul de acces la exterior: șters
- monitorizarea mesajelor: dezactivată
- numărul de apeluri pentru activarea automatului de răspuns: automat
- timpul de înregistrare al mesajelor: nelimitat
- soneria de apel: volum 3, cadența 7

Inițializarea aparatului:

- ridicați receptorul
- apăsați tasta pentru programare (8)
- apăsați tasta 0
- introduceți codul 2 5 0
- apăsați din nou tasta pentru programare
- închideți

4. Funcțiile automatului de răspuns

Caracteristicile automatului de răspuns:

- capacitate de înregistrare a mesajelor de aproximativ 14 minute
- două moduri de lucru („numai răspuns” și „răspuns și înregistrare”)
- înregistrarea mesajelor cu dată / oră asociate
- mesaje cu o durată maximă de 1 minut sau nelimitată
- ștergerea selectivă a mesajelor înregistrate
- comanda de la distanță



Se recomandă ștergerea mesajelor după ascultare, pentru a avea în permanență suficient spațiu liber în memoria automatului de răspuns. Automatul de răspuns va fi dezactivat dacă memoria este plină.

4.1. Operații inițiale

4.1.1. Data și ora

Pentru a seta data:

- ridicați receptorul
- apăsați tasta pentru programare (8)
- apăsați tasta 0
- introduceți codul 7 2 2
- introduceți data
- apăsați din nou tasta pentru programare
- închideți

Pentru a seta ora:

- ridicați receptorul
- apăsați tasta pentru programare (8)
- apăsați tasta 0
- introduceți codul 7 2 3
- introduceți ora

- apăsați din nou tasta pentru programare
- închideți

4.1.2. Numărul de apeluri

La livrare, numărul de apeluri după care automatul de răspuns preia apelul este setat pe „automat” (4-2). În acest caz, automatul de răspuns preia apelul:

- după 4 apeluri, dacă nu au fost înregistrate mesaje noi
- după 2 apeluri, dacă au fost înregistrate mesaje noi

Dacă numărul de apeluri este setat în acest fel, și apăsați propriul număr de telefon iar automatul de răspuns nu preia apelul la al treilea apel înseamnă că nu aveți mesaje noi și puteți închide, economisind astfel impulsuri telefonice.

Puteți stabili numărul de apeluri după care se activează automatul de răspuns:

- ridicați receptorul
- apăsați tasta pentru programare (8)
- apăsați tasta 0
- introduceți codul 7 3 0 pentru număr de apeluri automat

sau

- introduceți codul 7 3 2 .. 7 3 9 pentru 2 .. 9 apeluri
- apăsați din nou tasta pentru programare
- închideți

4.1.3. Selectarea modului de lucru „numai răspuns”

Dacă automatul de răspuns funcționează în modul de lucru „numai răspuns” apelantul va asculta mesajul de întâmpinare dar nu va putea să înregistreze un mesaj la rândul său. În acest caz se recomandă ca mesajul de întâmpinare să conțină o informație de genul „Ați sunat la familia Popescu, în acest moment nu suntem acasă, vă rugăm să reveniți mai târziu”.

Selectarea modului de lucru „numai răspuns”:

- ridicați receptorul
- apăsați tasta pentru programare (8)
- apăsați tasta 0
- introduceți codul 7 4 0
- apăsați din nou tasta pentru programare
- închideți

4.1.4. Selectarea modului de lucru „răspuns și înregistrare”

Dacă automatul de răspuns funcționează în modul de lucru „răspuns și înregistrare” apelantul va asculta mesajul de întâmpinare iar apoi va putea să înregistreze un mesaj la rândul său. În acest caz se recomandă ca mesajul de întâmpinare să conțină o informație de genul „Ați sunat la familia Popescu, în acest moment nu suntem acasă, vă rugăm să lăsați un mesaj după semnalul sonor”.

Selectarea modului de lucru „numai răspuns”:

- ridicați receptorul
- apăsați tasta pentru programare (8)
- apăsați tasta 0
- introduceți codul 7 4 1, dacă doriți să limitați mesajele lăsate de apelant la 60 secunde

sau

- introduceți codul 7 4 2, dacă doriți să nu limitați mesajele lăsate de apelant
- apăsați din nou tasta pentru programare
- închideți

4.1.5. Înregistrarea mesajului de întâmpinare

- ridicați receptorul
- apăsați tasta pentru înregistrare (14)
- dictați mesajul în receptor (minim 3 secunde, maxim 180 secunde), fără a face pauze prea mari, altfel înregistrarea se va întrerupe
- apăsați din nou tasta pentru înregistrare pentru a marca sfârșitul înregistrării mesajului de întâmpinare. Mesajul va fi reprodus
- așezați receptorul în furcă

4.1.6. Monitorizare

Puteți programa aparatul astfel ca să auziți prin intermediul difuzorului încorporat redarea mesajului de întâmpinare și mesajul pe care interlocutorul îl înregistrează prin intermediul automatului de răspuns:

- ridicați receptorul
- apăsați tasta pentru programare (8)
- apăsați tasta 0
- introduceți codul 7 1 1, pentru activarea monitorizării

sau

- introduceți codul 7 1 0, pentru dezactivarea monitorizării
- apăsați din nou tasta pentru programare
- închideți

4.2. Utilizarea automatului de răspuns

4.2.1. Pornirea și oprirea automatului de răspuns

Pornirea și oprirea automatului de răspuns se face prin intermediul tastei (10).

4.2.2. Ascultarea mesajelor

Dacă au fost înregistrate mesaje noi, LED-ul roșu va clipi, iar pe afișaj sunt indicate numărul mesajelor.

Pentru ascultare, apăsați tasta pentru redarea mesajelor (11). Mesajele vor fi redade prin intermediul difuzorului din aparat. Puteți modofoca volumul cu ajutorul tastelor „+” și „-”.

În timpul redării mesajelor:

- pentru a asculta mesajul de la început, apăsați tasta pentru derulare (12)
- pentru a asculta mesajul anterior, apăsați de două ori tasta pentru derulare (12)
- pentru a asculta mesajul următor, apăsați tasta pentru redare (11)
- pentru a șterge mesajul pe care îl ascultați, apăsați tasta pentru ștergere (13)
- pentru abandonarea ascultării, apăsați tasta (10)

4.2.3. Ștergerea mesajelor ascultate

- automatul de răspuns este oprit.
- apăsați tasta pentru ștergere (13). Veți auzi un ton de avertizare de trei secunde
- în timpul acestui ton de avertizare, apăsați din nou tasta pentru ștergere

4.3. Comanda de la distanță

Puteți să acționați asupra automatului de răspuns de la distanță printr-un simplu apel telefonic. Aveți acces la următoarele funcții:

- pornirea / oprirea automatului de răspuns
- ascultarea / ștergerea mesajelor
- înregistrarea / modificarea mesajului de întâmpinare

Pentru comanda de la distanță utilizați un aparat telefonic la care modul de formare este selectat în ton.

Înainte de utilizarea comenzii la distanță este obligatorie programarea unui cod personal (PIN)!



Funcțiile pot fi întrerupte oricând apăsând tasta 2. Se recomandă apăsarea acestei taste între operarea a două funcții diferite.

Comanda la distanță se poate încheia oricând prin întreruperea legăturii telefonice.

Funcțiile tastelor sunt următoarele:

- 1: derulare înapoi
- 2: oprire
- 3: ascultarea mesajelor
- 4: activarea / dezactivarea automatului de răspuns telefonic
- 5: înregistrarea unui nou mesaj de întâmpinare
- 7: ștergerea mesajelor ascultate
- 0: ștergere

4.3.1. Introducerea / modificarea codului PIN

Comanda la distanță a automatului de răspuns este protejată printr-un cod PIN (Personal Identification Number) format din patru cifre. Aparatul se livrează cu codul PIN „0000”.

Codul PIN trebuie modificat de către dumneavoastră, fiindcă codul PIN „0000” indică dezactivarea comenzii de la distanță.

Introducerea unui cod PIN nou:

- ridicați receptorul
- apăsați tasta pentru programare (8)
- apăsați tasta 0
- introduceți codul 7 6 1
- introduceți noul cod PIN, format din patru cifre
- apăsați din nou tasta pentru programare
- închideți. Codul PIN este memorat, iar comanda de la distanță activată

Ștergerea codului PIN:

- ridicați receptorul
- apăsați tasta pentru programare (8)
- apăsați tasta 0
- introduceți codul 7 6 0
- introduceți codul PIN
- apăsați din nou tasta pentru programare
- închideți. Codul PIN este șters, iar comanda de la distanță dezactivată.

4.3.2. Utilizarea comenzii de la distanță

- apăsați automatul de răspuns de la un alt post telefonic.
- dacă automatul de răspuns este pornit, veți auzi mesajul de întâmpinare
- dacă automatul de răspuns este oprit, după cca. 50 secunde veți auzi un semnal de confirmare
- introduceți codul personal PIN
- dacă PIN-ul este acceptat veți auzi un ton de confirmare. În caz contrar veți auzi un ton de eroare și va trebui să repetați introducerea PIN-ului

Acum puteți apăsa:

- 1 pentru derulare la începutul mesajului
- 1 1 pentru salt la mesajul anterior
- 3 pentru salt la mesajul următor

- 0 pentru ștergerea mesajului curent
- 0 7 0 pentru ștergerea mesajelor deja ascultate
- 5 pentru înregistrarea unui nou mesaj de întâmpinare
- 2 pentru oprire

5. Întreținere. Depanare

5.1. Întreținere

Curățați carcasa aparatului cu o cârpă sau un burete umed. Se recomandă folosirea șervetelor antistatice. Nu folosiți niciodată cârpe - acestea duc la încărcări electrostatice.

5.2. Depanare

Dacă observați că aparatul nu funcționează corect se poate să nu fie vorba într-adevăr de un defect. Puteți recunoaște singuri anumite malfuncțiuni și să le rezolvați:

Receptorul este ridicat. Nu se aude ton de formare.

Legătura la priza telefonică este corectă? Cablul receptorului este conectat?

Se aude tonul de formare, dar numerele nu se formează

Legătura telefonică este corectă? Modul de formare este programat corect?

Partenerul de convorbire nu vă aude

Cablul receptorului este fixat corespunzător? Ați apăsât tasta pentru dezactivarea microfonului?

Automatul de răspuns nu funcționează

Aparatul este alimentat? Memoria este plină? Există înregistrate mesaje de întâmpinare?

Telefonul nu sună

Melodia de apel este programată dezactivată?

(Numai pentru centrale de interior) Numerele apelate din memorie (repetarea apelului, memorie directă, etc.) nu se formează corect

Programați numărul de acces la exterior.

Apel de urgență

Apelul de urgență permite utilizarea telefonului pentru a forma numai un număr preprogramat prin apăsarea oricărei taste numerice. Această facilitate permite utilizarea telefonului de către copii, persoane handicapate, etc.

Apel direct, memorie directă

Prin apelare directă se apelează numere prin simpla apăsare a unei taste. De multe ori acestor taste li se atribuie două planuri de memorie. Dacă apăsați tasta respectivă o singură dată se apelează un număr; dacă o apăsați de două ori se apelează alt număr. Numerele corespunzătoare acestor taste se stochează în memoria directă.

Ascultare publică

Convorbirile pot fi ascultate de partenerii din cameră prin intermediul difuzorului încorporat în telefon.

Automat de răspuns

Cunoscut sub numele de "robot telefonic", automatul de răspuns este un dispozitiv de sine stătător sau încorporat în aparatul telefonic. Automatul de răspuns preia un apel, redă un mesaj de întâmpinare și poate să înregistreze, pe bandă magnetică sau într-o memorie digitală, un mesaj pe care îl puteți asculta ulterior.

Mod de formare ton / puls

Modul de formare se referă la modalitatea prin care telefonul trimite centralei telefonice, fie ea locală sau Romtelecom, numărul destinației apelate. Centralele mai vechi acceptă formarea numărului printr-un tren de impulsuri (de exemplu cifra 5 este reprezentată prin 5 impulsuri electrice transmise). Centralele digitale pot accepta și formarea numărului prin ton (Dial Tone MultiFrequency sau Frequency Operation) în care fiecare cifră este reprezentată printr-o frecvență proprie.

Repetarea apelului (REDIAL)

Dacă ați apelat un număr și acesta este ocupat sau nu răspunde nimeni puneți receptorul în furcă și, după un anumit timp, ridicați receptorul și apăsați tasta REDIAL. Aparatul va forma automat ultimul număr.

Tasta FLASH

Tasta FLASH (sau tasta de control) este o tastă specială aflată pe tastatura unor aparate telefonice. Această tastă este necesară pentru diferite funcții (de exemplu transferul de apeluri) dacă aceste aparate sunt legate la o centrală telefonică internă și aceste aparate au selectat modul de formare ton.